



**СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

**Брюксел, 8 април 2014 г.
(OR. en)**

**7472/14
ADD 1 REV 1**

**PV CONS 14
SOC 188
SAN 124
CONSOM 77**

ПРОЕКТ ЗА ПРОТОКОЛ

Относно: **3301-во** заседание на СЪВЕТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ (**ЗАЕТОСТ,
СОЦИАЛНА ПОЛИТИКА, ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ И
ПОТРЕБИТЕЛСКИ ВЪПРОСИ**), проведено в Брюксел на 10 март 2014 г.

ТОЧКИ ЗА ОТКРИТО ОБСЪЖДАНЕ¹

Страница

ОБСЪЖДАНИЯ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ

ТОЧКИ „А“ (док. 7113/14 PTS A 18)

1. Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 443/2009 с цел определяне на условията за постигане на целта за намаляване на емисиите на CO₂ от нови леки пътнически автомобили до 2020 г. [първо четене] (ЗА+И) 3
2. Регламент на Европейския парламент и Съвета относно Фонда за европейско подпомагане на най-нуждаещите се лица [първо четене] (ЗА + И) 4
3. Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) № 528/2012 относно предоставянето на пазара и употребата на биоциди по отношение на някои условия за достъп до пазара [първо четене] (ЗА)..... 5

ТОЧКИ „Б“ (док. 7100/14 OJ/CONS 13 SOC 169 SAN 105 CONSOM 68)

5. Предложение за препоръка на Съвета относно рамка за качество на стажовете..... 5
6. Европейски семестър 2014 г.: Принос за заседанието на Европейския съвет на 20 — 21 март 2014 г. 6
7. Стратегия „Европа 2020“: преглед на актуалното състояние 7
8. Други въпроси..... 5
 - б) Текущи законодателни досиета

*

* *

¹ Обсъждания на законодателни актове на Съюза (член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз), други обсъждания, открити за обществеността, и открити дебати (член 8 от Процедурния правилник на Съвета).

ОБСЪЖДАНИЯ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ

(открито обсъждане в съответствие с член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)

ТОЧКИ „А“

- 1. Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 443/2009 с цел определяне на условията за постигане на целта за намаляване на емисиите на CO₂ от нови леки пътнически автомобили до 2020 г. [първо четене] (ЗА+И)**
PE-CONS 120/13 ENV 1159 ENT 332 CODEC 2811
+ COR 1 (de)

Съветът одобри изменението, съдържащо се в позицията на първо четене на Европейския парламент, и прие така измененото предложение за акт съгласно член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз. (Правно основание: член 192, параграф 1 от ДФЕС).

Изявления на Комисията:

Относно целта за 2025 г.

„При извършването на оценката за въздействие за целта за 2015 г. Комисията ще разгледа в каква степен са подходящи редица амбициозни равнища/проценти на намаление в съответствие с дългосрочните цели на ЕС в областта на климата и на траекторията за намаляване на емисиите, посочена в съображение 7 от Регламент (ЕС) № xxx/2013. Оценката ще обхване определената степен на амбициозност, която Европейският парламент желае да се постигне по отношение на целта за 2025 г. — в диапазона 68g — 78g CO₂/km, което възлиза на 46 % намаление годишно в сравнение с целта за 2020 г. Оценката на въздействието ще трябва да бъде съобразена и с по-широк кръг въпроси, сред които дългосрочните цели в областта на климата, икономическата ефективност, конкурентоспособността, социалната справедливост, неутралност по отношение на конкуренцията. Каквото и да бъде заключението, направено в оценката на въздействието относно подходящата степен на амбициозност за 2025 г., то трябва да бъде балансирано по отношение на последствията в различните оценявани области.“

Относно WLTP

„Комисията категорично подкрепя продължаващата работа в рамките на Икономическата комисия за Европа към ООН, като целта е до 1 януари 2017 г. WLTP да се приведе в действие за новите видове превозни средства. Работата в рамките на ИКЕ на ООН е в напреднал стадий и съответно Комисията има намерение през 2014 г. да въведе новия цикъл на изпитвания и новите процедури за изпитване в правото на ЕС.“

Относно процедурата за приемане на актове за изпълнение

„Комисията подчертава, че системното позоваване на член 5, параграф 4, втора алинея, буква б) е в разрез с духа и буквата на Регламент (ЕС) № 182/2011 (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13). До тази разпоредба трябва да се прибегва в отговор на специална необходимост да се направи изключение от принципното правило, според което Комисията може да приема проект на акт за изпълнение, когато не бъде дадено становище. Предвид на това, че представлява изключение от общото правило, определено в член 5, параграф 4, прибегването до втора алинея, буква б) не може да се разглежда просто като „дискреционно правомощие“ на законодателя, а трябва да се тълкува ограничително и следователно да бъде мотивирано.“

Съвместно изявление на Белгия, Дания и Нидерландия

„Тъй като е от основно значение да се осигури предвидимост за производителите на автомобили, Белгия, Дания и Нидерландия подкрепят приемането на „*Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 443/2009 с оглед определяне на условията за постигане на целта за намаляване на емисиите на CO2 от нови леки пътнически автомобили до 2020 г.*“, като настояват за своевременно адаптиране на степента на амбициозност съобразно „*Пътна карта за постигане до 2050 г. на конкурентоспособна икономика с ниска въглеродна интензивност*“ (COM (/2011) 0112 окончателен) и за изпълнение във възможно най-кратък срок на преработен цикъл на изпитвания и свързаните с него процедури на изпитвания с цел по-добро съобразяване с реалните емисии от автомобили.“

2. Регламент на Европейския парламент и Съвета относно Фонда за европейско подпомагане на най-нуждаещите се лица [първо четене] (ЗА + И) PE-CONS 132/13 SOC 1048 FSTR 170 CADREFIN 376 REGIO 310 CODEC 2989

Съветът одобри изменението, съдържащо се в позицията на първо четене на Европейския парламент, и прие така измененото предложение за акт съгласно член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз, като делегациите на Дания и Обединеното кралство гласуваха „против“. (Правно основание: член 175, параграф 3 от ДФЕС).

Изявление на Обединеното кралство

„Обединеното кралство е на мнение, че Фондът за европейско подпомагане на най-нуждаещите се лица не е в съответствие с принципа на субсидиарност. Мерките за материална помощ и помощ в храни се изпълняват по-добре и по-ефикасно от отделните държави членки посредством собствените им социални програми и техните регионални и местни власти. Финансираното от ЕС действие за социално приобщаване следва да се изпълнява по-скоро чрез Европейския социален фонд, отколкото чрез създаване на отделен фонд.“

Изявление на Дания

„Дания отчита необходимостта от специални действия, насочени към най-нуждаещите се лица в Европа.

Дания обаче смята, че материалното подпомагане, както е предложено във Фонда за европейско подпомагане на най-нуждаещите се лица, попада в областта на компетентност и е отговорност на държавите членки и поради това от самото начало Дания беше против фонда.

Въз основа на това Дания поддържа своята обща резерва по отношение на фонда.“

**3. Регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) № 528/2012 относно предоставянето на пазара и употребата на биоциди по отношение на някои условия за достъп до пазара [първо четене] (ЗА)
PE-CONS 140/13 ENV 1218 MI 1180 AGRI 866 CHIMIE 143 CODEC 3022**

Съветът одобри изменението, съдържащо се в позицията на първо четене на Европейския парламент, и прие така измененото предложение за акт съгласно член 294, параграф 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз. (Правно основание: член 114 от ДФЕС).

ТОЧКИ „Б“

8. Други въпроси

- б) Текущи законодателни досиета**
– Информация от председателството

Съветът взе под внимание предоставената от председателството информация.

НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ — ОТКРИТИ ДЕБАТИ

(в съответствие с член 8, параграф 2 от Процедурния правилник на Съвета [по предложение на председателството])

- 5. Предложение за препоръка на Съвета относно рамка за качество на стажовете**
– Приемане
7029/1/14 SOC 159 EMPL 35 ECOFIN 195 EDUC 76 JEUN 38 REV 1

Съветът прие текста на проекта за решение, изложен в посочения по-горе документ (+ REV 1 COR 1 (de) + REV 1 COR 2 (lt) + REV 1 COR 3 (et) + REV 1 COR 4 (fi) + REV 1 COR 5 (hu) + REV 1 COR 6 (sl) + REV 1 COR 7 REV 1 (es) + REV 2 (mt) + REV 2 COR 1 (mt)). Обединеното кралство гласува „против“, като счита, че текстът на препоръката е твърде прескриптивен. Обединеното кралство поддържа своята резерва и резерва за парламентарно разглеждане.

Съветът също реши, че препоръката ще бъде публикувана в Официален вестник.

6. Европейски семестър 2014 г.: Принос за заседанието на Европейския съвет на 20 — 21 март 2014 г.

– Ориентационен дебат

6585/1/14 SOC 126 EMPL 24 ECOFIN 151 EDUC 57 POLGEN 23 REV 1
+ REV 1 COR 1

а) Годишният обзор на растежа за 2014 г. и съвместният доклад за заетостта: политически насоки за политиките по заетостта и социалните политики

i) Проект за заключения на Съвета

6610/1/14 SOC 131 EMPL 27 ECOFIN 154 EDUC 60 REV 1

Съветът прие заключенията. Окончателният текст на заключенията е поместен в док. 7477/14. Германия вписа изявление в протокола от заседанието на Съвета.

Изявление на Германия

- „1. На страница 3, по отношение на второто тире под „Съветът на Европейския съюз изтъква, че“: В съответствие със заключенията на Европейския съвет използването на по-широк спектър показатели от таблицата на резултатите по социалните показатели има за цел да се постигне по-широко разбиране на процесите в социалната сфера. Таблицата на резултатите и нейните показатели трябва непрекъснато да се доразвиват.
2. На страница 8, по отношение на четвъртото тире: Мандатът на Комитета по заетостта се определя в член 150 от ДФЕС. Комитетът по заетостта няма мандат за действие в контекста на наблюдението на икономическите политики съгласно член 121. Мерките, предвидени в процедурата при макроикономически дисбаланси, трябва стриктно да се прилагат.
3. През декември 2013 г. Европейският съвет постигна съгласие, че на заседанието си през октомври 2014 г. ще вземе решение относно следващите стъпки за засилване на координацията на икономическите политики чрез договорни споразумения. Този процес не следва да бъде предрешаван.“

ii) Проект за съвместен доклад за заетостта

6581/14 SOC 125 EMPL 23 ECOFIN 150 EDUC 56 JEUN 33

+ COR 1

+ COR 2

+ COR 3

– Приемане

Съветът прие Съвместния доклад за заетостта. Окончателният текст на доклада е поместен в док. 7476/14. Обединеното кралство поддържа резерва за парламентарно разглеждане по доклада.

Заключенията на Съвета и съвместният доклад за заетостта бяха предадени като принос на Съвета по заетост, социална политика, здравеопазване и потребителски въпроси за заседанието на Европейския съвет на 20 — 21 март.

б) Положението в социалната област в ЕС

- i) Доклад на Комитета за социална закрила
6663/14 SOC 137
- ii) Проект за заключения на Съвета
6608/1/14 SOC 130 REV 1
- Приемане

Съветът прие заключенията въз основа на доклада на Комитета за социална закрила относно положението в социалната област в ЕС. Окончателният текст на заключенията е поместен в док. 7655/14.

в) Предложение за решение на Съвета относно насоки за политиките за заетостта на държавите членки

- Общ подход
6612/14 SOC 132 ECOFIN 155 EMPL 28 EDUC 61

Съветът постигна съгласие по общ подход, изложен в док. 6612/14.

**7. Стратегия „Европа 2020“: преглед на актуалното състояние
Съобщение на Комисията „Преглед на актуалното състояние на стратегията
„Европа 2020“ за интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж“**

- Представяне от Комисията
6713/14 CO EUR-PREP 7 POLGEN 25 AG 4 ECOFIN 166 UEM 31 SOC 139
COMPET 122 RECH 78 ENER 73 TRANS 72 MI 183 IND 67
EDUC 67 ENV 161 AGRI 122
- Обмен на мнения
6773/14 CO EUR-PREP 8 POLGEN 26 AG 5 ECOFIN 171 UEM 32 SOC 148
COMPET 127 RECH 85 ENER 76 TRANS 78 MI 193 IND 70
EDUC 71 ENV 169 AGRI 128

Съветът взе под внимание изложението на Комисията, с което се поставя началото на междинния преглед на стратегията „Европа 2020“. Той проведе обмен на мнения във връзка с междинния преглед въз основа на бележка от председателството (док. 6773/14). Резултатите от обмена на мнения бяха отразени в Обобщаващия доклад на председателството (док. 7699/14).